

LIMIT THEOREMS FOR RANK-ONE LIE GROUPS

ALEXANDER GORODNIK AND FELIPE A. RAMÍREZ

(Communicated by Nimish Shah)

ABSTRACT. We investigate asymptotic behaviour of averaging operators for actions of simple rank-one Lie groups. It was previously known that these averaging operators converge almost everywhere, and we establish a more precise asymptotic formula that describes their deviations from the limit.

1. INTRODUCTION

Let (X, μ) be a probability space and $\{T_t\}_{t \in \mathbb{R}}$ be a measure-preserving one-parameter flow on X . It is a fundamental problem in ergodic theory to analyse the statistical properties of “observables” $f(T_t x)$ defined for a measurable function $f : X \rightarrow \mathbb{C}$ and a point $x \in X$. In particular, one would like to understand asymptotic behaviour of the time averages

$$(\mathcal{A}_t f)(x) := \frac{1}{t} \int_0^t f(T_s x) ds.$$

It is natural to expect that for chaotic flows the quantities $f(T_t x)$ should behave similarly to independent identically distributed random variables. Indeed, assuming that the flow is ergodic, it follows from the Pointwise Ergodic Theorem that for every $f \in L^1(X)$, the average $\mathcal{A}_t f$ converges almost everywhere to $\int_X f d\mu$ as $t \rightarrow \infty$, which is reminiscent of the Law of Large Numbers, and assuming that the flow is aperiodic, there exists a function $f \in L^2(X)$ such that the normalised deviations $\frac{\mathcal{A}_t f - \int_X f d\mu}{\|\mathcal{A}_t f - \int_X f d\mu\|_2}$ converge in distribution to the standard normal law as $t \rightarrow \infty$ (see [BD87]), which is reminiscent of the Central Limit Theorem. The convergence of deviations to the normal law is a widespread phenomenon that holds, for instance, for all sufficiently smooth functions in the setting of the geodesic flows on compact manifolds of negative curvature (see [S60, R73]).

In this paper we are interested in the behaviour of deviations of averages for actions of an interesting class of large groups—the connected simple rank-one Lie groups with finite centre. For instance, our results apply to the groups of orientation-preserving isometries of the hyperbolic spaces.

Let G be a connected simple rank-one Lie group with finite centre that acts measure-preservingly on a standard probability space (X, μ) . We fix a maximal compact subgroup K in G and consider the sets

$$(1) \quad B_t := \{g \in G : d(gK, K) \leq t\},$$

Received by the editors May 22, 2012.

2010 *Mathematics Subject Classification*. Primary 37A15, 22F10; Secondary 22D40, 22E46.

©2014 American Mathematical Society
Reverts to public domain 28 years from publication

where d is the canonical Riemannian metric on the corresponding symmetric space G/K . Given a measurable function $f : X \rightarrow \mathbb{C}$ and a point $x \in X$, we define the averaging operators

$$(2) \quad (\mathcal{A}_t f)(x) := \frac{1}{m(B_t)} \int_{B_t} f(g^{-1}x) dm(g),$$

where m denotes a Haar measure on G . A Pointwise Ergodic Theorem for these operators has been established in [N94, N97, NS97]. It shows that for every $f \in L^2(X)$,

$$(3) \quad \mathcal{A}_t f \rightarrow P_0 f \quad \text{as } t \rightarrow \infty,$$

in L^2 -norm and almost everywhere, where P_0 denotes the orthogonal projection on the subspace of G -invariant functions. Our aim here is to investigate asymptotics of the deviations $\mathcal{A}_t f - P_0 f$. It turns out that they exhibit a very different behaviour compared with one-parameter flows. For instance, $\frac{\mathcal{A}_t f - P_0 f}{\|\mathcal{A}_t f - P_0 f\|_2}$ might converge almost everywhere (see Theorem 1.4 below).

Our arguments are based on representation-theoretic techniques. We denote by \hat{G} the set of equivalence classes of irreducible unitary representations of G equipped with the Fell topology. The action of G on X defines a natural unitary representation of G on $L^2(X)$ which can be disintegrated as

$$(4) \quad L^2(X) = \int_{\hat{G}}^{\oplus} d_{\sigma} \mathcal{H}_{\sigma} d\nu(\sigma),$$

where $\sigma : G \rightarrow U(\mathcal{H}_{\sigma})$ are the corresponding irreducible representations, $d_{\sigma} \in \mathbb{N} \cup \{\infty\}$ their multiplicities, and ν is a Borel measure on \hat{G} . Let $\text{Spec}_G(X) \subset \hat{G}$ be the support of the measure ν . We denote by \hat{G}^1 the subset of \hat{G} consisting of spherical representations, that is, representations $\sigma : G \rightarrow U(\mathcal{H}_{\sigma})$ such that \mathcal{H}_{σ} contains a nonzero K -invariant vector. Since the averaging operators \mathcal{A}_t are bi-invariant under K , only the spherical representations will play an essential role in our analysis. The set \hat{G}^1 has been described for rank-one groups by Kostant [K69], and it is customary to parametrise it as

$$(5) \quad \hat{G}^1 \simeq \{\rho\} \cup (0, \rho'] \cup i\mathbb{R}^+,$$

where $0 < \rho' \leq \rho$. Here $\{\rho\}$ corresponds to the trivial representation, $(0, \rho']$ corresponds to the complementary series representations, and $i\mathbb{R}^+$ corresponds to the principle series representations. For $G = \text{SO}^{\circ}(n, 1)$, we have $\rho = \rho' = \frac{n-1}{2}$.

A rich collection of examples of spaces equipped with actions of G , which play an important role in various number-theoretic applications, is provided by homogeneous spaces of algebraic groups. Let $H \subset \text{GL}_d(\mathbb{R})$ be a semisimple real algebraic group defined over \mathbb{Q} . Its congruence subgroup

$$\Gamma := \{\gamma \in H \cap \text{GL}_d(\mathbb{Z}) : \gamma = \text{id} \pmod{q}\}$$

has finite covolume in H , and we take $X = H/\Gamma$ equipped with the normalised invariant measure μ . Let us also assume that G is the connected component of a real algebraic subgroup of the \mathbb{Q} -group H which is defined over \mathbb{Q} . Then we obtain a natural measure-preserving action $G \curvearrowright (X, \mu)$. We will call such actions *arithmetic*. The description of $\text{Spec}_G(X)$ for arithmetic actions is the central problem in the theory of automorphic representations (see, for instance, [S05]). In particular, an

important role in many number-theoretic applications is played by the so-called *spectral gap*, which can be formulated as

$$\text{Spec}_G(X) \cap \hat{G}^1 \subset \{\rho\} \cup (0, \rho_0] \cup i\mathbb{R}^+$$

for some $\rho_0 < \rho$.

The following conjecture, which was formulated in [BLS92], can be considered as a far-reaching refinement of the spectral gap property:

Conjecture 1.1 (Purity). *The spectrum of arithmetic actions $G \curvearrowright (X, \mu)$ for $G = \text{SO}^\circ(n, 1)$ satisfies*

$$\text{Spec}_G(X) \cap \hat{G}^1 \subset \bigcup_{0 \leq j < \frac{n-1}{2}} \left\{ \frac{n-1}{2} - j \right\} \cup i\mathbb{R}^+.$$

Although this conjecture was formulated only for homogeneous spaces of $\text{SO}^\circ(n, 1)$, it follows from [BS91, Th. 1.1(a)] that it must also hold for general arithmetic actions of $\text{SO}^\circ(n, 1)$.

It was demonstrated in [BLS92] that there are arithmetic actions for which representations corresponding to $\frac{n-1}{2} - j$ do occur in $\text{Spec}_G(X)$. Conjecture 1.1 was partially proved by Bergeron and Clozel [BC10], who showed that for arithmetic actions of $\text{SO}^\circ(n, 1)$,

$$\text{Spec}_G(X) \cap \hat{G}^1 \subset \bigcup_{0 \leq j < \frac{n-1}{2}} \left\{ \frac{n-1}{2} - j \right\} \cup \left(0, \frac{1}{2} - \frac{1}{N^2 + 1} \right] \cup i\mathbb{R}^+,$$

where $N = n$ if n is even and $N = n + 1$ if n is odd. We note that a similar purity phenomenon is expected to hold for other rank-one groups. In particular, it was shown in [BC05, Ch. 6] that Arthur’s conjectures [A89] imply that such a property holds for arithmetic actions of $\text{SU}(n, 1)$.

Motivated by Conjecture 1.1 and supporting results from [BC10], we investigate the asymptotic behaviour of the averaging operators \mathcal{A}_t under the following purity assumption (see Figure 1):

Assumption 1.2 (Purity). *A measure-preserving action of G on (X, μ) satisfies*

$$\text{Spec}_G(X) \cap \hat{G}^1 = \{s_0, \dots, s_k\} \cup \Omega$$

for $s_0 = \rho > s_1 > \dots > s_k > r$ and a subset Ω of $(0, r] \cup i\mathbb{R}^+$.

Our first result concerns convergence in the L^2 -norm.

Theorem 1.3. *Let $G \curvearrowright (X, \mu)$ be a measure-preserving action on a standard probability space satisfying Assumption 1.2. Then there exist pairwise orthogonal projections P_0, \dots, P_k on $L^2(X)$ and smooth functions ψ_0, \dots, ψ_k such that*

$$\psi_0 = 1, \quad \psi_j(t) \sim_{t \rightarrow \infty} c_j e^{-(\rho - s_j)t} \quad \text{with } c_j > 0, \quad j = 1, \dots, k,$$

and for every $f \in L^2(X)$ and $t \geq 1$,

$$\left\| \mathcal{A}_t f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) P_j f \right\|_2 \ll t e^{-(\rho - r)t} \|f\|_2.^1$$

¹Here and later in the paper, the notation $A \ll B$ means that $A \leq cB$ for some implicit constant $c > 0$, and the notation $A \ll_\epsilon B$ indicates that this constant depends on ϵ .

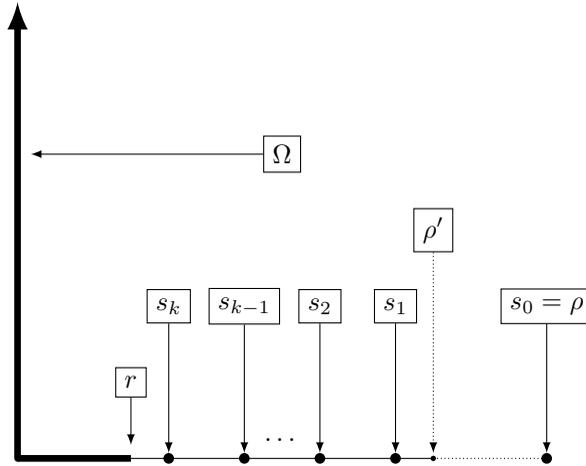


FIGURE 1. Purity

The projection P_0 in Theorem 1.3 is the orthogonal projection on the subspace of G -invariant functions in $L^2(X)$. When $k = 0$, Theorem 1.3 gives a quantitative Mean Ergodic Theorem for the operators \mathcal{A}_t as in (3).

We also establish an almost everywhere asymptotic formula for the averaging operators at integral times.

Theorem 1.4. *Let $G \curvearrowright (X, \mu)$ be a measure-preserving action on a standard probability space satisfying Assumption 1.2. Then there exist pairwise orthogonal projections P_0, \dots, P_k on $L^2(X)$ and functions ψ_0, \dots, ψ_k as in Theorem 1.3 such that for every $f \in L^2(X)$, almost every $x \in X$, and $n \in \mathbb{N}$,*

$$\left| (\mathcal{A}_n f)(x) - \sum_{j=0}^k \psi_j(n) (P_j f)(x) \right| \leq C_\epsilon(x, f) n^{3/2+\epsilon} e^{-(\rho-r)n}, \quad \epsilon > 0,$$

where $\|C_\epsilon(\cdot, f)\|_2 \ll_\epsilon \|f\|_2$.

Theorem 1.4, in particular, implies that for $f \in L^2(X)$ with $P_1 f \neq 0$,

$$\|\mathcal{A}_n f - P_0 f\|_2 \approx e^{-(\rho-s_1)t},$$

and $\frac{\mathcal{A}_n f - P_0 f}{\|\mathcal{A}_n f - P_0 f\|_2}$ converges almost everywhere to $\frac{P_1 f}{\|P_1 f\|_2}$ as $n \rightarrow \infty$.

Using an interpolation argument, we deduce an almost everywhere asymptotic formula for the averaging operators at continuous times.

Theorem 1.5. *Let $G \curvearrowright (X, \mu)$ be a measure-preserving action on a standard probability space satisfying Assumption 1.2. Then there exist pairwise orthogonal projections P_0, \dots, P_k on $L^2(X)$ and functions ψ_0, \dots, ψ_k as in Theorem 1.3 such that for every $f \in L^p(X)$, $p > 2$, almost every $x \in X$, and $t \geq 1$,*

$$\left| (\mathcal{A}_t f)(x) - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) (P_j f)(x) \right| \leq C_p(x, f) e^{-(1/2-1/p)(\rho-r)t},$$

where $\|C_p(\cdot, f)\|_2 \ll_p \|f\|_p$.

We note that the interpolation argument in Theorem 1.5 inevitably diminishes the quality of the error term, and only the summands with

$$s_j > (1/2 - 1/p)r + (1/2 + 1/p)\rho$$

provide nontrivial information because the other summands are of smaller order than the error term.

2. PRELIMINARIES

Throughout the paper, G is a connected simple rank-one Lie group with finite centre, and K is a maximal compact subgroup of G . We fix a one-parameter subgroup $A = \{a_t\}_{t \in \mathbb{R}}$ such that the Cartan decomposition

$$G = K \{a_t\}_{t \geq 0} K$$

holds and $d(a_t K, K) = t$, where d denotes the canonical Riemannian metric on the symmetric space G/K .

Let m be a Haar measure on G . With respect to the Cartan decomposition, it can be given as [H, Ch. 10]

$$dm(k_1, t, k_2) = dm_K(k_1) \Delta(t) dt dm_K(k_2),$$

with the probability Haar measure m_K on K and

$$\Delta(t) = (\sinh t)^{n_1} (\sinh 2t)^{n_2},$$

where n_1, n_2 denote the dimensions of the corresponding root spaces for the action of the group A on the Lie algebra of G . In particular, for the Riemannian ball B_t , defined in (1), we have

$$(6) \quad m(B_t) = \int_0^t \Delta(t) dt \sim_{t \rightarrow \infty} c e^{2\rho t}$$

with $c > 0$ and $\rho = (n_1 + 2n_2)/2$. Note that the parameter ρ here is the same as in (5). It also follows from (6) that for every $t \geq 1$ and $\epsilon \in (0, 1)$,

$$(7) \quad m(B_{t+\epsilon} \setminus B_t) \ll \epsilon m(B_t).$$

We denote by β_t the uniform probability measure on G supported on the set B_t , namely,

$$d\beta_t(g) := \frac{\mathbf{1}_{B_t}(g)}{m(B_t)} dm(g).$$

Given a unitary representation $\sigma : G \rightarrow U(\mathcal{H})$, we define the corresponding averaging operator

$$\sigma(\beta_t) : \mathcal{H} \rightarrow \mathcal{H} : v \mapsto \int_G \sigma(g)v d\beta_t(g).$$

In particular, for the unitary representation

$$\pi(g)f(x) = f(g^{-1}x), \quad f \in L^2(X),$$

induced by a measure-preserving action of G on (X, μ) , $\pi(\beta_t)$ is equal to the operator \mathcal{A}_t defined in (2).

If the representation σ is irreducible, the subspace \mathcal{H}^K of K -invariant vectors has dimension at most one. If \mathcal{H}^K has dimension one, σ is called spherical. In this case, we fix $v_\sigma \in \mathcal{H}^K$ with $\|v_\sigma\| = 1$. The corresponding spherical function is defined by

$$\phi_\sigma(g) := \langle \sigma(g)v_\sigma, v_\sigma \rangle.$$

Using the identification (5), we also write ϕ_s with $s \in \{\rho\} \cup (0, \rho'] \cup i\mathbb{R}^+$. An explicit integral formula for the spherical functions has been derived in [HC58a, HC58b], and in the case of rank-one groups they can also be expressed in terms of Jacobi functions [K84]. We refer to the monograph [GV88] for a comprehensive theory of spherical functions. In particular, we recall that by [GV88, 5.1.18],

$$(8) \quad |\phi_s(a_t)| \ll e^{-(\rho - \operatorname{Re}(s))t}(1+t), \quad t \geq 0,$$

and by [K84, (2.19)], when $0 < s < \rho$,

$$(9) \quad |\phi_s(a_t)| \sim_{t \rightarrow \infty} c(s) e^{-(\rho-s)t}$$

for some $c(s) > 0$.

3. PROOFS

Proof of Theorem 1.3. We first investigate the behaviour of averages $\sigma(\beta_t)$ for irreducible representations $\sigma : G \rightarrow U(\mathcal{H})$. Since the measure β_t is left K -invariant, it follows that $\sigma(\beta_t)v$ is K -invariant for every $v \in \mathcal{H}$. In particular, $\sigma(\beta_t) = 0$ if σ is not spherical.

Now we assume that σ is spherical. Since β_t is right K -invariant, for every $v \in \mathcal{H}$,

$$\sigma(\beta_t)v = \sigma(\beta_t)\bar{v},$$

where

$$\bar{v} := \int_K \sigma(k)v \, dm_K(k).$$

Since $\dim(\mathcal{H}^K) = 1$,

$$\bar{v} = \langle \bar{v}, v_\sigma \rangle v_\sigma = \left(\int_K \langle \sigma(k)v, v_\sigma \rangle \, dm_K(k) \right) v_\sigma = \langle v, v_\sigma \rangle v_\sigma$$

and

$$\sigma(\beta_t)v_\sigma = \langle \sigma(\beta_t)v_\sigma, v_\sigma \rangle v_\sigma = \psi_\sigma(t)v_\sigma,$$

where

$$\psi_\sigma(t) := \frac{1}{m(B_t)} \int_{B_t} \phi_\sigma(g) \, dm(g).$$

Hence, we conclude that for any irreducible representation σ ,

$$(10) \quad \sigma(\beta_t) = \psi_\sigma(t) P_\sigma,$$

where P_σ is the orthogonal projection on \mathcal{H}^K . Clearly, the same formula also holds for representations which are direct sums of the representation σ .

Using the decomposition (4), every $f \in L^2(X)$ can be written as

$$f = \int_{\hat{G}}^\oplus f_\sigma \, d\nu(\sigma),$$

where $f_\sigma \in d_\sigma \mathcal{H}_\sigma$, and by (10),

$$\pi(\beta_t)f = \int_{\hat{G}}^\oplus \sigma(\beta_t)f_\sigma \, d\nu(\sigma) = \int_{\hat{G}^1}^\oplus \psi_\sigma(t) (P_{d_\sigma \sigma} f_\sigma) \, d\nu(\sigma).$$

Taking into account Assumption 1.2, we obtain

$$\pi(\beta_t)f = \sum_{j=0}^k \psi_j(t) P_j f + \int_{\Omega}^{\oplus} \psi_{\sigma}(t) (P_{d_{\sigma}} f_{\sigma}) d\nu(\sigma),$$

where

$$\psi_j(t) := \frac{1}{m(B_t)} \int_{B_t} \phi_{s_j}(g) dm(g),$$

and P_j are pairwise orthogonal projections.

Since by (8),

$$|\phi_{\sigma}(a_{\tau})| \ll e^{-(\rho-r)\tau}(1 + \tau) \quad \text{for all } \sigma \in \Omega \text{ and } \tau \geq 0,$$

we deduce that for all $\sigma \in \Omega$ and $t \geq 1$,

$$\begin{aligned} |\psi_{\sigma}(t)| &\ll e^{-2\rho t} \int_0^t e^{2\rho\tau} |\phi_{\sigma}(a_{\tau})| d\tau \\ &= e^{-2\rho t} \int_0^t e^{(\rho+r)\tau}(1 + \tau) d\tau \ll te^{-(\rho-r)t}. \end{aligned}$$

This implies that

$$\begin{aligned} \left\| \pi(\beta_t)f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) P_j f \right\|_2^2 &= \int_{\Omega}^{\oplus} |\psi_{\sigma}(t)|^2 \|P_{d_{\sigma}} f_{\sigma}\|^2 d\nu(\sigma) \\ &\ll \left(te^{-(\rho-r)t} \right)^2 \|f\|_2^2, \end{aligned}$$

which is the main estimate of the theorem.

Finally, we observe that since $\phi_{\rho} = 1$, we have $\psi_0 = 1$, and it follows from l'Hôpital's rule and (9) that

$$\psi_j(t) = \frac{\int_0^t \phi_{s_j}(a_{\tau}) \Delta(\tau) d\tau}{\int_0^t \Delta(\tau) d\tau} \sim_{t \rightarrow \infty} c_j e^{-(\rho-s_j)t}$$

for some $c_j > 0$. This completes the proof of the theorem. □

Proof of Theorem 1.4. Let $\epsilon > 0$. For $f \in L^2(X)$, we set

$$C_{\epsilon}(\cdot, f) := \left(\sum_{n=1}^{\infty} n^{-3-2\epsilon} e^{2(\rho-r)n} \left| \pi(\beta_n)f - \sum_{j=0}^k \psi_j(n) P_j f \right|^2 \right)^{1/2}.$$

Then by Theorem 1.3,

$$\begin{aligned} \|C_{\epsilon}(\cdot, f)\|_2^2 &\leq \sum_{n=1}^{\infty} n^{-3-2\epsilon} e^{2(\rho-r)n} \left\| \pi(\beta_n)f - \sum_{j=0}^k \psi_j(n) P_j f \right\|_2^2 \\ &\ll \left(\sum_{n=1}^{\infty} n^{-1-2\epsilon} \right) \|f\|_2^2 < \infty. \end{aligned}$$

This shows that $\|C_\epsilon(\cdot, f)\|_2 \ll_\epsilon \|f\|_2$. In particular, $C_\epsilon(\cdot, f)$ is finite almost everywhere. For almost every $x \in X$,

$$\left| \pi(\beta_n)f(x) - \sum_{j=0}^k \psi_j(n) (P_j f)(x) \right| \leq C_\epsilon(x, f) n^{3/2+\epsilon} e^{-(\rho-r)n},$$

as desired. □

We start the proof of Theorem 1.5 with two lemmas:

Lemma 3.1. *For all $t \geq 1$ and $0 < \epsilon < 1$,*

$$|\psi_j(t + \epsilon) - \psi_j(t)| \ll \epsilon.$$

Proof. Since $|\phi_s| \leq 1$, we have

$$\begin{aligned} |\psi_j(t + \epsilon) - \psi_j(t)| &= \left| \int_G \phi_{s_j}(g) \left(\frac{\mathbf{1}_{B_{t+\epsilon}}(g)}{m(B_{t+\epsilon})} - \frac{\mathbf{1}_{B_t}(g)}{m(B_t)} \right) dm(g) \right| \\ &\ll \left\| \frac{\mathbf{1}_{B_{t+\epsilon}}(g)}{m(B_{t+\epsilon})} - \frac{\mathbf{1}_{B_t}(g)}{m(B_t)} \right\|_1, \end{aligned}$$

and by (7),

$$(11) \quad \left\| \frac{\mathbf{1}_{B_{t+\epsilon}}(g)}{m(B_{t+\epsilon})} - \frac{\mathbf{1}_{B_t}(g)}{m(B_t)} \right\|_1 = \frac{m(B_{t+\epsilon} \setminus B_t)}{m(B_{t+\epsilon})} \ll \epsilon,$$

which completes the proof. □

Lemma 3.2. *For $f \in L^\infty(X)$, $t \geq 1$, $0 < \epsilon < 1$, and almost every $x \in X$,*

$$|\pi(\beta_{t+\epsilon})f(x) - \pi(\beta_t)f(x)| \ll \|f\|_\infty \epsilon.$$

Proof. Since for almost every $x \in X$,

$$\begin{aligned} |\pi(\beta_{t+\epsilon})f(x) - \pi(\beta_t)f(x)| &= \left| \int_G f(g^{-1}x) \left(\frac{\mathbf{1}_{B_{t+\epsilon}}(g)}{m(B_{t+\epsilon})} - \frac{\mathbf{1}_{B_t}(g)}{m(B_t)} \right) dm(g) \right| \\ &\leq \|f\|_\infty \left\| \frac{\mathbf{1}_{B_{t+\epsilon}}(g)}{m(B_{t+\epsilon})} - \frac{\mathbf{1}_{B_t}(g)}{m(B_t)} \right\|_1, \end{aligned}$$

the lemma follows from (11). □

Proof of Theorem 1.5. Let $\delta = \rho - r$ and $\{t_n\} \subset [1, \infty)$ be an increasing sequence such that each interval $[m, m + 1]$, $m \in \mathbb{N}$, is divided into $\lfloor e^{\delta m/2} + 1 \rfloor$ sub-intervals of equal length. Then,

$$(12) \quad \sum_{n=1}^\infty t_n^2 e^{-\delta t_n} \leq \sum_{m=1}^\infty (m + 1)^2 \lfloor e^{\delta m/2} + 1 \rfloor e^{-\delta m} < \infty.$$

We first show that the claim of the theorem holds along times t_n . For $f \in L^2(X)$, we set

$$C(\cdot, f) := \left(\sum_{n=1}^\infty e^{\delta t_n} \left| \pi(\beta_{t_n})f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t_n) P_j f \right|^2 \right)^{1/2}.$$

By Theorem 1.3,

$$\begin{aligned} \|C(\cdot, f)\|_2^2 &\leq \sum_{n=1}^{\infty} e^{\delta t_n} \left\| \pi(\beta_{t_n})f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t_n) P_j f \right\|_2^2 \\ &\ll \left(\sum_{n=1}^{\infty} t_n^2 e^{-\delta t_n} \right) \|f\|_2^2 < \infty. \end{aligned}$$

Hence, for almost all $x \in X$, we have $C(x, f) < \infty$ and

$$\left| \pi(\beta_{t_n})f(x) - \sum_{j=0}^k \psi_j(t_n) (P_j f)(x) \right| \leq C(x, f) e^{-\delta t_n/2}.$$

Now, let $t \geq 1$, and suppose that $t_n \leq t < t_{n+1}$. Then by Lemmas 3.1–3.2,

$$\begin{aligned} \left| \pi(\beta_t)f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) P_j f \right| &\leq \left| \pi(\beta_{t_n})f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t_n) P_j f \right| \\ &\quad + |\pi(\beta_t)f - \pi(\beta_{t_n})f| \\ &\quad + \sum_{j=0}^k |P_j f| |\psi_j(t) - \psi_j(t_n)| \\ &\ll C(\cdot, f) e^{-\delta t_n/2} + [e^{\delta \lfloor t_n \rfloor / 2} + 1]^{-1} \|f\|_{\infty} \\ &\quad + \sum_{j=0}^k |P_j f| [e^{\delta \lfloor t_n \rfloor / 2} + 1]^{-1} \\ &\ll \left(C(\cdot, f) + \|f\|_{\infty} + \sum_{j=0}^k |P_j f| \right) e^{-\delta t/2}. \end{aligned}$$

Since

$$\|C(\cdot, f)\|_2 \ll \|f\|_2 \leq \|f\|_{\infty}$$

and

$$\|P_j f\|_2 \leq \|f\|_2 \leq \|f\|_{\infty},$$

we deduce that for every $f \in L^{\infty}(X)$,

$$(13) \quad \left\| \sup_{t \geq 1} e^{\delta t/2} \left| \pi(\beta_t)f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) P_j f \right| \right\|_2 \ll \|f\|_{\infty}.$$

By [NS97, Th. 4], for every $f \in L^2(X)$,

$$\left\| \sup_{t \geq 1} |\pi(\beta_t)f| \right\|_2 \ll \|f\|_2.$$

Therefore, for any $f \in L^2(X)$, we also have an estimate

$$(14) \quad \left\| \sup_{t \geq 1} \left| \pi(\beta_t)f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) P_j f \right| \right\|_2 \leq \left\| \sup_{t \geq 1} |\pi(\beta_t)f| \right\|_2 + \left\| \sup_{t \geq 1} \left| \sum_{j=0}^k \psi_j(t) P_j f \right| \right\|_2 \ll \|f\|_2.$$

Now we combine estimates (13) and (14) using Stein’s Complex Interpolation Theorem [SW, Sec. V.4]. For a measurable function $\tau : X \rightarrow [1, \infty)$ and complex parameter z , we define a family of operators

$$U_z^\tau f(x) := e^{z\delta\tau(x)/2} \left(\pi(\beta_{\tau(x)})f(x) - \sum_{j=0}^k \psi_j(\tau(x)) (P_j f)(x) \right).$$

It follows from (13) that when $\operatorname{Re}(z) = 1$, the operator

$$U_z^\tau : L^\infty(X) \rightarrow L^2(X)$$

is bounded, and when $\operatorname{Re}(z) = 0$, the operator

$$U_z^\tau : L^2(X) \rightarrow L^2(X)$$

is bounded, with bounds independent of τ . Therefore, by the Complex Interpolation Theorem, for every $u \in (0, 1)$, the operator

$$U_u^\tau : L^p(X) \rightarrow L^q(X)$$

with

$$\frac{1}{p} = \frac{1-u}{2} \quad \text{and} \quad \frac{1}{q} = \frac{1-u}{2} + \frac{u}{2}$$

is bounded as well with a bound independent of τ . By taking a supremum over all τ , we deduce that for every $u \in (0, 1)$,

$$\left\| \sup_{t \geq 1} e^{u\delta t/2} \left| \pi(\beta_t)f - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) P_j f \right| \right\|_2 \ll_u \|f\|_{2/(1-u)}.$$

Let

$$C_u(x, f) := \sup_{t \geq 1} e^{u\delta t/2} \left| \pi(\beta_t)f(x) - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) (P_j f)(x) \right|.$$

Then for almost every $x \in X$, we have $C_u(x, f) < \infty$ and

$$\left| \pi(\beta_t)f(x) - \sum_{j=0}^k \psi_j(t) (P_j f)(x) \right| \leq C_u(x, f) e^{-u\delta t/2},$$

proving the theorem. □

ACKNOWLEDGEMENTS

The first author was supported by EPSRC, ERC and RCUK. The second author was supported by ERC. Both authors would like to thank A. Nevo for a useful discussion.

REFERENCES

- [A89] James Arthur, *Unipotent automorphic representations: conjectures*, Orbites unipotentes et représentations, II. Astérisque **171-172** (1989), 13–71. MR1021499 (91f:22030)
- [BC05] Nicolas Bergeron and Laurent Clozel, *Spectre automorphe des variétés hyperboliques et applications topologiques* (French, with English and French summaries), Astérisque **303** (2005), xx+218. MR2245761 (2007j:22031)
- [BC10] N. Bergeron and L. Clozel, *Quelques conséquences des travaux d'Arthur pour le spectre et la topologie des variétés hyperboliques*. arXiv:1004.1085.
- [BLS92] M. Burger, J.-S. Li, and P. Sarnak, *Ramanujan duals and automorphic spectrum*, Bull. Amer. Math. Soc. (N.S.) **26** (1992), no. 2, 253–257, DOI 10.1090/S0273-0979-1992-00267-7. MR1118700 (92h:22023)
- [BS91] M. Burger and P. Sarnak, *Ramanujan duals. II*, Invent. Math. **106** (1991), no. 1, 1–11, DOI 10.1007/BF01243900. MR1123369 (92m:22005)
- [BD87] Robert Burton and Manfred Denker, *On the central limit theorem for dynamical systems*, Trans. Amer. Math. Soc. **302** (1987), no. 2, 715–726, DOI 10.2307/2000864. MR891642 (88i:60039)
- [GV88] Ramesh Gangolli and V. S. Varadarajan, *Harmonic analysis of spherical functions on real reductive groups*, Ergebnisse der Mathematik und ihrer Grenzgebiete [Results in Mathematics and Related Areas], vol. 101, Springer-Verlag, Berlin, 1988. MR954385 (89m:22015)
- [HC58a] Harish-Chandra, *Spherical functions on a semisimple Lie group. I*, Amer. J. Math. **80** (1958), 241–310. MR0094407 (20 #925)
- [HC58b] Harish-Chandra, *Spherical functions on a semisimple Lie group. II*, Amer. J. Math. **80** (1958), 553–613. MR0101279 (21 #92)
- [H] Sigurdur Helgason, *Differential geometry and symmetric spaces*, Pure and Applied Mathematics, Vol. XII, Academic Press, New York, 1962. MR0145455 (26 #2986)
- [K84] Tom H. Koornwinder, *Jacobi functions and analysis on noncompact semisimple Lie groups*, Special functions: group theoretical aspects and applications, Math. Appl., Reidel, Dordrecht, 1984, pp. 1–85. MR774055 (86m:33018)
- [K69] Bertram Kostant, *On the existence and irreducibility of certain series of representations*, Bull. Amer. Math. Soc. **75** (1969), 627–642. MR0245725 (39 #7031)
- [N94] Amos Nevo, *Pointwise ergodic theorems for radial averages on simple Lie groups. I*, Duke Math. J. **76** (1994), no. 1, 113–140, DOI 10.1215/S0012-7094-94-07605-9. MR1301188 (96c:28027)
- [N97] Amos Nevo, *Pointwise ergodic theorems for radial averages on simple Lie groups. II*, Duke Math. J. **86** (1997), no. 2, 239–259, DOI 10.1215/S0012-7094-97-08607-5. MR1430433 (98m:28041)
- [NS97] Amos Nevo and Elias M. Stein, *Analogs of Wiener's ergodic theorems for semisimple groups. I*, Ann. of Math. (2) **145** (1997), no. 3, 565–595, DOI 10.2307/2951845. MR1454704 (98m:22007)
- [R73] M. Ratner, *The central limit theorem for geodesic flows on n -dimensional manifolds of negative curvature*, Israel J. Math. **16** (1973), 181–197. MR0333121 (48 #11446)
- [S05] Peter Sarnak, *Notes on the generalized Ramanujan conjectures*, Harmonic analysis, the trace formula, and Shimura varieties, Clay Math. Proc., vol. 4, Amer. Math. Soc., Providence, RI, 2005, pp. 659–685. MR2192019 (2007a:11067)
- [S60] Ja. G. Sinaï, *The central limit theorem for geodesic flows on manifolds of constant negative curvature*, Soviet Math. Dokl. **1** (1960), 983–987. MR0125607 (23 #A2906)
- [SW] Elias M. Stein and Guido Weiss, *Introduction to Fourier analysis on Euclidean spaces*, Princeton Mathematical Series, No. 32, Princeton University Press, Princeton, N.J., 1971. MR0304972 (46 #4102)

SCHOOL OF MATHEMATICS, UNIVERSITY OF BRISTOL, BRISTOL, UNITED KINGDOM
E-mail address: a.gorodnik@bristol.ac.uk

SCHOOL OF MATHEMATICS, UNIVERSITY OF BRISTOL, BRISTOL, UNITED KINGDOM
E-mail address: f.a.ramirez@bristol.ac.uk